Pracovní oděvy a OOPP, montérkové kraťasy a krátké kalhoty

Krátké pracovní montérkové kalhoty (kraťasy) TVARDY – velikost LD (prodloužená L, T01033-LD)

Model: GE1222_T01033-LD • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Řemeslnické krátké pracovní kalhoty (montérkové kraťasy) TVARDY T01033-LD ve speciální velikosti LD (prodloužená varianta velikosti L pro vyšší postavy) z pevného tmavě šedého směsového kepru se světle šedými výztuhami kapes a červenými doplňky! Nabízejí boční knoflíkové stahování pasu, měchovou stehenní kapsu na suchý zip, pouzdro na smartphone, poutko na kladivo a zesílené zadní kapsy dle ČSN EN ISO 13688.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T01033-LD (GE1222_T01033-LD)
Značka a kategorie OOPP	Tvardy – pracovní oděv kategorie I dle Nařízení (EU) 2016/425 a ČSN EN ISO 13688
Velikost (speciální střih LD)	LD – prodloužená konfekční velikost L pro vyšší postavy (pas L cca 86–94 cm, výška cca 182–190 cm)
Barevné provedení (DLE FOTO!)	Tmavě grafitově šedá + světle šedé Oxford výztuhy kapes + červená táhla a loga Tvardy

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T01033-LD (GE1222_T01033-LD)
Značka a kategorie OOPP	Tvardy – pracovní oděv kategorie I dle Nařízení (EU) 2016/425 a ČSN EN ISO 13688
Velikost (speciální střih LD)	LD – prodloužená konfekční velikost L pro vyšší postavy (pas L cca 86–94 cm, výška cca 182–190 cm)
Barevné provedení (DLE FOTO!)	Tmavě grafitově šedá + světle šedé Oxford výztuhy kapes + červená táhla a loga Tvardy
Složení a gramáž tkaniny	Odolný směsový kepr (typicky 65 % polyester / 35 % bavlna, cca 260–270 g/m²)
Regulace obvodu pasu (DLE FOTO!)	Zapínání na knoflík a zip + zadní boční stahovací patky se 2 knoflíky po obou stranách
Přední kapsy (DLE FOTO!)	2 zesílené klínové kapsy + pravá nakládaná kapsička na mobil s patkou na suchý zip
Boční výbava (DLE FOTO!)	Levá měchová cargo kapsa s logem Tvardy + přihrádka na metr/tužku + černé poutko na kladivo
Zadní kapsy (DLE FOTO!)	2 zesílené zadní kapsy kryté patkami na suchý zip s červenými úchopovými poutky
Konstrukce švů	Zesílené dvojité/trojité švy v rozkroku a sedu + pevnostní uzávěrky rohů kapes
Údržba a praní	Praní do 40 °C naruby se zapnutými suchými zipy, nebělit, chemicky nečistit
Balení	1× krátké pracovní kalhoty TVARDY T01033-LD (velikost LD)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Prodloužený střih nohavic a sedu LD** – Přizpůsoben vyšším postavám v obvodu pasu L, aby kapsy a sed ležely v ergonomické výšce.
- **2. Tmavě šedá keprová tkanina** – Odolává oděru, častému praní a výborně větrá při letních montážních pracích.
- **3. Kontrastní světle šedé výztuhy** – Zpevňují hrany a spodní části kapes proti prořízntutí kovovým nářadím.
- **4. Dvoupolohové boční patky pasu** – Knoflíkové regulátory na obou bocích pro doladění pasu o několik centimetrů.
- **5. Široká opasková poutka** – Bezpečně vedou řemeslnický opasek s pouzdry na nářadí.
- **6. Kapsa na chytrý telefon** – Uzavíratelná přední měchová kapsička s červeným poutkem na pravém stehně.
- **7. Stehenní měchová cargo kapsa** – Velkoobjemová kapsa na levém stehně s logem Tvardy a patkou na suchý zip.
- **8. Boční poutko na kladivo** – Tkaný popruh na levém boku pro zavěšení kladiva nebo kleští.
- **9. Dvě zadní kapsy s patkou** – Zesílené kapsy se suchým zipem bránící vypadnutí peněženky či dokladů.
- **10. Zesílený sedový a krokový šev** – Odolává tahu při hlubokém dřepu a překračování překážek na stavbě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OOP KATEGORIE I – URČENO VÝHRADNĚ PRO OCHRANU PŘED DROBNÝMI MECHANICKÝMI VLIVY A UŠPINĚNÍM! – Kraťasy NECHRÁNÍ proti jiskrám ze svařování, řezání kovů, chemickému postřiku, pořezu řetězovou pilou ani tepelným rizikům!

PŘI PRÁCI V POKLEKU NEBO U KŘOVINOŘEZU POUŽIJTE DLOUHÉ PRACOVNÍ KALHOTY A CHRÁNIČE! – Odhalená kolena a holeně nejsou v krátkých kalhotách chráněny před odletujícími úlomky.

NEPŘETĚŽUJTE POUTKO NA KLADIVO TĚŽKÝMI PŘEDMĚTY PŘI VÝSTUPU DO VÝŠEK! – Hrozí zachycení visícího nástroje o konstrukci lešení nebo žebříku.

VYJMĚTE OSTRÉ NECHRÁNĚNÉ NÁSTROJE Z KAPES PŘED SEZENÍM A DŘEPÁNÍM! – Otevřený nůž nebo šídlo v kapse může probodnout tkaninu a způsobit vážné poranění třísla či stehna!

POTŘÍSNĚNÝ ODĚV HOŘLAVINAMI (BENZÍN, ŘEDIDLA, OLEJ) IHNED SVLÉKNĚTE A VYPERTE! – Nebezpečí vzplanutí a chemického podráždění kůže.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte správné padnutí prodloužené velikosti LD v pase i délce sedu při dřepu.
2. Ověřte pevnost všech knoflíků, jezdce zipu a švů kapes.
3. Seřiďte obvod pasu pomocí zadních bočních knoflíkových patek.
4. Před prací u strojů zkontrolujte, zda z kapes nevyčnívají volné hadry nebo šňůry.
5. Ověřte, že pracoviště nevyžaduje celotělový ochranný oděv kategorie II/III.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Oblékněte kraťasy, zapněte poklopec a zajistěte pas knoflíkem (případně doplňte opasek).
2. Rozmístěte drobné ruční nářadí, metr a telefon do příslušných vyztužených kapes a zajistěte patky suchým zipem.
3. Při práci v prašném interiéru nebo na zahradě nechte všechny patky uzavřené.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Kladivo zavěšujte do bočního poutka pouze při chůzi po rovině a montáži u stěny.
5. Před praním důkladně vyklepejte piliny a vyjměte veškerý spojovací materiál z kapes.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Perte naruby se zapnutým zipem a suchými zipy při max. 40 °C běžným pracím prostředkem bez bělidel.
Pravidelně	Nesušte na přímém horkém topení; v případě potřeby žehlete na mírný stupeň mimo plastová loga a suché zipy.
Pravidelně	Ukládejte v suchém a čistém prostředí mimo přímé UV záření.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kapsy na stehnech tahají kalhoty dolů	Nadměrná hmotnost kovového spojovacího materiálu v cargo kapse bez opasku	Při nošení těžkých vrutů a klíčů v kapsách vždy používejte pevný pracovní opasek provlečený poutky.
Suchý zip na kapse na mobil nedoléhá	Nános textilního prachu v háčcích suchého zipu	Vyčistěte suchý zip tuhým kartáčkem a při praní vždy spojte obě části suchého zipu k sobě.
Zadrhávání kovového zipu poklopce	Prach ze sádry nebo malty v zubech zipu	Vyčistěte zuby kartáčkem pod vlažnou vodou a lehce přetřete suchým parafínem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Krátké pracovní montérkové kalhoty (kraťasy) TVARDY – velikost LD (prodloužená L, T01033-LD)**
Typové označení / Model:	**GE1222_T01033-LD** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení:	Krátké pracovní montérkové kalhoty (kraťasy) TVARDY – velikost LD (prodloužená L, T01033-LD)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 13688 (Ochranné oděvy – Všeobecné požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.